

THE WEEKLY REPORT 2003▶2004



TAKIKAWA

ROTARY CLUB

第2338回 2226 2月5日(木)



「百合の咲く庭園」 撮影／滝川ロータリー名誉会員 神部弘二

ロータリーテーマ：手を貸そう

ROTARY THEME : LEND A HAND

2003~04 国際ロータリー会長 ジョナサン.B.マジリアベ氏

「変革にチャレンジ」 林 博 幸 会長

第2337 回例会記録 1月29日(木)

副会長挨拶・報告



ここ三四日寒いようです。風邪がはやっているようです。皆さんお体に気をつけになられますように。

一週間前に大相撲初場所が終わりました。皆さんご存知のように朝青龍の圧倒的強さで全勝優勝致しました。紙面を賑わしているのは、その優勝よりも横綱審議会とのバトルのようです。格式のある相撲界にモンゴルの若者が入ってきて頂点に立つことは、文化や環境習慣の違いを、互いあいられないものがあります。国技として相撲を守るのか、又国際的なスポーツとして発展させるのか意見が分かれるところでございます。

何を言いたいかと言えば文化や国籍が違ふと意思の疎通がうまくいかないことがあります。日本の常識は世界の非常識とも言われ、世界の人が日本をどう評価しているのか。今日のゲストは、お隣の国の韓国からダニエル・キム氏をお迎えしておりますので、いろいろとお話になられると思います。

幹事報告

1. 赤平・芦別RCより2月例会変更のお知らせあり。
2. 国際ロータリー日本事務局よりロータリーレート変更のお知らせあり。
2月1日よた1\$ = 106円となります。
3. 2005~06年度ロータリー財団国際親善奨学生募集のご案内が参りました。クラブでは、申請者について必ず面接し、推薦にふさわしいと判断された場合には、顧問ロータリーアンを決めて、クラブが記入するページを記入の上、ガバナー事

務所へ書類を送るようになっていきます。詳しくは、お配りしております募集要項をご覧ください、ご推薦をよろしくお願い致します。

4. すでにご案内済みですが、来週2月2日(月)午後6時より臨時指名委員会を開催致します。指名委員の方はご出席の程よろしくお願い致します。
5. 2月5日は、第13回定例理事会を開催致します。4月に事業をお持ちの各委員長さんは、計画書を3日迄にご提出下さい。
6. 下期の会費納入はお済みでしょうか。今一度ご確認頂き、まだの方は今月中ですでお早くお願い致します。
7. 大阪国際大会の二次募集をしておりますので、ご希望の方は2月20日迄受け付けます。会員のみの登録料は20,000円です。
8. 石黒安雅会員のご尊父様がお亡くなりになりました。本日午後6時より興禅寺でお通夜がいとなわれます。また明日午前10時より告別式です。役員理事の方、又はお手伝い頂ける有志の方は午後3時30分興禅寺集合です。
9. 臨時理事会をこの後例会終了しだい開催致します。

先週のプログラム

ゲスト卓話

米山記念奨学会委員会担当

小山米山記念奨学会委員長



滝川市で国際交流に貢献しておられますお二人をご紹介します。

お一人目は、滝川市国際交流協会会長前田康吉氏。

もうお一人は国際交流委員のダニエル・キ

ム氏でございます。前田氏につきましては皆様の方がよくご存知かと思しますので省略させていただきます。

それでは、キム氏をご紹介致します。

1979年に韓国のソウル生まれの24歳です。3歳の時にカナダに移住されまして、その後プリティッシュコロンビア大学で政治学を選考され、21歳で大学を卒業され、国際交流委員として3年契約で来日しました。最初の2年間は知内で英語の指導助手として勤務され、昨年4月より滝川市国際交流委員として現在勤務しております。それでは前田様からご講話をお願いします。

滝川市国際交流協会会長 前田康吉氏



ただいま、ご紹介頂きました滝川市国際交流協会会長の前田でございます。

私はロータリークラブに郷愁を持っておりまして、私の爺さん久吉がチャーターメンバーで、確か3代目の会長を務めさせて頂いたことがあります。その頃、名店ビルでクリスマス家族会がありまして、孫の私も連れて行かれ、そこでおいしい物を食べたのをよく覚えております。国際交流協会は、今回も15名の青少年招へい事業で学校の教職員がいらっしやいましてロータリークラブにはその人達のホストファミリーとして、ここ数年皆様には何かとお世話になっております。滝川市内に90名の外国の国籍をお持ちの方が住んでおられます。英会話の仕事をされている人や様々な人がおられます。言うまでもなく日本も国際化の時代で、滝川もそれだけ多くの外国の人が来られます。そのような中で私ども協会ではジェットプログラムで日本に訪れています方々が滝川市に招かれております。その人達と一緒に国際交流事業を進めているわけでありまして、その他に姉妹都市との交流親

善ジュニア大使や外務省の外郭団体でありますジャイカドラム提携事業スリランカからの受け入れ事業ワラビとの農業研修事業も江部乙の農家の方々の協力を頂いて、日本国内でも大変認められた事業になっております。先日タックスリー・アジア・アフリカ会議が昨年11月に東京で行われました。その滝川とワラビの事業が18分間ビデオで会議に流されました。滝川の事業も認められているという一つの例をご紹介させて頂きました。

今日はダニエル・キム君の講話を聞いて頂き、国際交流に益々興味を持って頂ければと思います。

ダニエル・キム氏



皆さん初めまして。ダニエル・キムと申します。どうぞよろしくお願い致します。

日本に来てからの日本の感想をお話したいです。私は他の外国人と違い、英語の国から来ましたが出身生まれは韓国ですから、皆さん私を見て日本人と勘違いされます。それは私が日本に来て知内の町長と合う時、担当者にダニエルはどこにいるのと私を日本人と勘違いしたからです。私は日本語があまりできませんので、お店で頭の悪い日本人と思われ、それで一生懸命日本語を勉強しました。

知内より滝川の方が楽しいです。それはなぜか。知内は6千人程の小さな町で遊ぶ所があまりありません。滝川は若者が多く、仕事も大変忙しいですけれども、とても楽しいです。私が東京に行った時に、とてもおもしろい話があります。友達がカナダ人で黒人ですが、8年日本に住んでいます。彼と一緒に買い物に行った時、店の店員が彼は日本語ができないと思い、私に話しかけてくるのですが「私は日本語がわか

りません」そして彼が日本語を上手に話す
と店員はビックリしていました。そして日
本に来て感じた事は、車の運転の仕方
です。日本は道のどこにでも車を止めたり、
お店の中に入るのにエンジンをかけたまま
の人がいる。カナダでは考えられません。
カナダですと、すぐ盗難にあいます。

私には兄妹が二人います。兄と妹です。
兄は26歳で中国のカナダ領事館に勤めて
います。妹は高校1年生です。私の親はカ
ナダでコインランドリーの仕事をしてい
ます。私は親とは韓国語で話します。兄弟
とは英語で話します。カナダの実家では、英
語と韓国語を使い分けます。

韓国人と日本人を比べると、日本人は遠
慮がちですね。もし、レストランに行って
食事がとてもうまくなくとも日本人は直接
もんくを言いません。そして、その店には
二度と行かないのが日本人でしょう。韓国
人ははっきりうまくないともんくを言うで
しょう。そして喧嘩するが、又その店に行
くのが韓国人です。

最近では韓国と日本の関係はとても良
くなっていると思います。日本のテレビに韓
国のドラマや歌手が出るようになっていま
すし、韓国では日本の歌や映画が4月から
全面解禁になります。後質問があります
か。

鈴木（忠）会員より質問

私も大学卒業後アメリカに4年住んでい
ましたが、アメリカでは着任したその日か
ら英語でアメリカ人の扱いで大変だった思
い出がありますが、キムさんも韓国語、中
国語、フランス語、英語、日本語と勉強さ
れ、どこの国の言葉が難しいですか？

とても、良い質問です。

私は小さい頃から英語を話したし、韓
国語は両親と話したのですぐできま
した。日本語は韓国語に似ています。文法
や漢字が必要ですが、他の外国人に比べ、
早く日本語ができたと思います。よく聞
かれるのが、あなたは考える時何語で考
えますか？私は考える時は英語で考えま
す。でも、自然と日本語がでる時がありま
す。えーととかよく使います。後質問がな
ければこれで終わります。下手な日本語
でお聞きにくいところがあったと思いま
すが、今日はどうもありがとうございました。

ニコニコBOX

土井 聡会員 2月の結婚祝いを受けて。

関藤 和順会員 担当例会の司会を無事
に終えて。財団寄付のレート変更により
差額をニコニコへ。

小山 純弘会員 担当例会を無事に終え
て。

ゲスト

ダニエル・キム様（滝川国際交流員）

前田康吉様（滝川国際交流協会会長）

会長／林 博幸
幹事／川口 義弘
編集／クラブ会報委員会

電子メール info@rotary.gr.jp
ホームページ http://www.rotary.gr.jp/

例会日 ● 毎週木曜日 PM12:30
例会場 ● ホテルスエヒロ
事務局 ● ☎073-0032 滝川市明神町2丁目2-16
ホテルスエヒロ7F TEL (0125) 22-3344
FAX (0125) 24-2755



クラブ会報は再生紙を使用しています。